

РЭЦЭНЗІІ**РЕГИОНАЛЬНАЯ СЕРИЯ «ТРАДИЦИОННАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ
КУЛЬТУРА БЕЛОРУСОВ» (Т. 1–6 в 10 кн.)¹**

Безусловную ценность для изучения народной духовной и материальной культуры в региональном и ареалогическом аспектах представляют издания, комплексно освещающие традиции тех или иных историко-культурных регионов, в совокупности представляющие этнокультурные данные определенных локальных традиций. Для славянского мира подобный подход в изучении народных обрядов, календаря, верований и т. п. крайне актуален, поскольку в различных этнокультурных традициях Славии до нашего времени хорошо сохранились элементы, свидетельствующие о бытовании самобытных архаических фольклорно-мифологических представлений, о наличии в ментальности носителей традиции преемственности между «славянскими древностями» и развивающимися на их основе инновационными тенденциями.

В начале нашего столетия настоящим подарком исследователям восточнославянских культурных ценностей стала серия «Традыцыйная мастацкая культура беларусаў» («Традиционная художественная культура белорусов»), работа над которой осуществлялась в разные годы Белорусским государственным институтом проблем культуры, Белорусским государственным университетом культуры и искусств, Институтом искусствознания, этнографии и фольклора им. К. Крапивы Национальной академии наук Беларуси, Центром исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси при поддержке Министерства культуры и Министерства информации Республики Беларусь, а также управлений культуры облисполкомов. Работа над серией началась в 1994 г. (автор идеи и научный редактор серии – Т. Б. Варфоломеева). Серия была задумана как показ современного состояния традиционной культуры по всем шести историко-этнографическим регионам Беларуси – это Поозерье, Восточное и Западное Полесье, Понеманье, Поднепровье и Центральная Беларусь. С 2001 по 2013 г. вышло в свет шесть томов серии (в 10 книгах). Хочется выразить признательность коллективу энтузиастов, на протяжении многих лет самоотверженно собиравших, анализировавших, систематизировавших и комментировавших огромный фактический материал, чтобы представить народную культуру Беларуси во всем ее региональном разнообразии.

Главная задача серии – дать объемную картину регионального богатства и самобытности основных видов традиционной культуры в ее аутентичных формах, показать народную культуру белорусов как живую традицию. Отличительной особенностью серии, отражающей основной методологический подход к комплексному описанию неоднородного культурного ландшафта Беларуси и ее фольклорных традиций, является стандартизированная структура всех томов, что наглядно демонстрирует единую методику анализа традиций разных регионов.

Каждый том открывается историко-этнографическим очерком, дающим основные сведения по данному региону, характеризующим особенности его историко-культурного развития, специ-

¹ «Традыцыйная мастацкая культура беларусаў» / Ідэя і агул. рэдагаванне Т. Б. Варфаламеевай. Т. 1 – «Магілёўскае Падняпроўе» [Могилевское Поднепровье] (Мінск: Беларус. навука, 2001. – 797 с., цв. ил., рис., ноты); т. 2 – «Віцебскае Падзвінне» [Витебское Подвинье] (Мінск: Беларус. навука, 2004. – 910 с., цв. ил., рис., ноты); т. 3 (в 2 кн.) – «Гродзенскае Панямонне» [Гродненское Понеманье] (Мінск: Вышэйш. шк., 2006. – 608 с. и 736 с., цв. ил., рис., ноты); т. 4 (в 2 кн.) – «Брэсцкае Палессе» [Брестское Полесье] (Мінск: Вышэйш. шк., 2008, 2009. – 559 с. и 863 с., цв. ил., рис., ноты, CD-Rom); т. 5 (в 2 кн.) – «Цэнтральная Беларусь» [Центральная Беларусь] (Мінск: Вышэйш. шк., 2011. – 847 с. и 911 с., цв. ил., рис., ноты, CD-Rom); т. 6 (в 2 кн.) – «Гомельскае Палессе і Падняпроўе» [Гомельское Полесье и Поднепровье] (Мінск: Вышэйш. шк., 2012, 2013. – 910 с. и 1231 с., цв. ил., ноты, CD-Rom).

фику местной устно-поэтической традиции. Далее следуют разделы: «Календарные обычаи и обряды», «Семейные обычаи и обряды», «Необрядовые песни», «Инструментальная музыка», «Танцевальный фольклор», «Народные игры», «Народная проза», «Народный костюм», «Традиционный народный текстиль». Есть также разделы, отражающие специфику местной традиции: например, в том, посвященный Витебщине, включен раздел о гончарстве; в разделе, посвященном народному ткачеству в 6-м («гомельском») томе, дано описание редкого типа обрядовых рушников «з трапкамi», не встречающихся в других регионах Беларуси и не известных в традиционном текстиле других народов. Важными составляющими разделов, посвященных традиционному народному текстилю, стала подборка устных рассказов о практике изготовления обыденных тканых предметов (рушников, полотна) с описанием сопутствующих ритуальных действий (ТМКБ 3/2: 702–713; ТМКБ 4/2: 836–851; ТМКБ 5/2: 873–896; ТМКБ 6/2: 1182–1215)². Как показывает материал, исполнение этого одного из самых архаичных славянских обрядов на Гомельщине довольно долго оставалось живой традицией, рассказчики вспоминают случаи изготовления обыденного полотна (по обету, в связи со стихийными бедствиями, болезнями и т. п.) вплоть до 1950-х гг.

Все книги богато иллюстрированы, а «музыкально-хореографические» очерки снабжены большим количеством нотных примеров, схематических рисунков танцевальных фигур, графических расшифровок хороводов и танцев (это важное методическое подспорье для сценической практики); разделы, посвященные ткачеству и народному текстилю, содержат не только фотоиллюстрации, но и подробные схемы-рисунки узоров и кроя (что также крайне ценно для практического использования). Единообразная композиция всех томов облегчает работу и исследователь той или иной темы легко может отыскать нужный материал в соответствующем томе.

Особенностью серии является также то, что она полностью построена на материалах, собранных во время экспедиций по разным районам Беларуси начиная с 1990-х гг. Таким образом, в распоряжении исследователей теперь находятся издания, представляющие современный срез культурной традиции, содержащие материал, впервые вводимый в научный оборот, и дающие богатую базу для сравнения с данными, зафиксированными в ставших классическими сводах Е. Романова, В. Добровольского, Н. Никифоровского, А. Сержпутовского, Ч. Петкевича, М. Федеровского, П. Шейна.

В последнее десятилетие экспедиционный материал фиксируется на высококачественные электронные носители, что делает возможным создание приложений к публикациям в виде компакт-дисков. Впервые в серии электронное приложение было дано к 4-му тому и в дальнейшем стало обязательной составляющей издания. Электронные приложения включают записи обрядовых, календарных, семейно-бытовых песен, танцев и наигрышей, образцов народной прозы (сказок, легенд, быличек, бытовых рассказов) в аутентичном исполнении.

Сравнивая тома серии, нельзя не отметить постоянное стремление авторского коллектива к совершенствованию подачи материала, его классификации и типологизации.

На общем фоне первый том серии, посвященный Могилевскому Поднепровью, может показаться наиболее скромным по насыщенности материалом. Однако уже в этом томе были заложены основные принципы издания, сделавшего его поистине энциклопедичным, и разработана методика презентации материала. Все разделы насыщены свидетельствами «из уст народа» – особенно в разделах, посвященных народному календарю, семейной обрядности, факты излагаются не в пересказе собирателей, а путем подборки цитат из интервью с носителями традиции, что позволяет прочувствовать материал «изнутри», понять отношение к нему самих исполнителей.

С первого тома серии соблюдается установка на особо детализированное описание специфических особенностей того или иного региона. Это позволяет исследователю не только увидеть отдельные фрагменты духовной культуры региона на общеполорусском фоне, но и сравнить местные «раритеты» с данными соседних этнокультурных традиций.

Например, для Могилевщины такими «маркерами» региональной традиции (локальных и микролокальных ее вариантов) стали колядные игры «Гуляць кашу» (в Хотимском р-не) и «Гуляць аладкі» (в Шкловском р-не), которые имеют соответствия в других регионах Беларуси (ср. «Пячы ката» в Логойском р-не Минской обл. и «Жаніцьба Цярешкі» в Витебской обл.), до сих пор не

² Здесь и далее в ссылках на издание будет указываться его сокращенное название – ТМКБ, номер тома и книги, страницы.

были описаны и проанализированы исследователями (ТМКБ 1: 28–31); для Могилевского и Гомельского Поднепровья – обрядовый комплекс «свеча» («спраўляць іконы», «спраўляць свячу») (ТМКБ 1: 79–81, 160; ТМКБ 6/1: 394–398); для Витебщины – святочный обряд «Жаніцьба Цярэшкі» (ТМКБ 2: 42–44) и обряды, маркирующие начало и конец масленицы (соответственно «Дзед касцёй падавіўся» и «Баба сырніцай падавілася») (ТМКБ 2: 23–24, 66–68) – эти игровые действия не известны не только в других областях Беларуси, но и у других славян; многие особенности народной традиции Брестчины сформированы ее положением на «перекрестке культур», в результате взаимодействия восточнопольской (подляшской), украинской (волыньско-полесской) и собственно западнобелорусской традиций – примером может стать святочная молодежная игра «Жалівон», отмеченная в Пружанском р-не (ТМКБ 4/1: 59), единственная на сегодняшний день фиксация обряда и текста на территории Беларуси (обряд «Зельман/Жельман» известен на территории Подлясья, в окрестностях Люблина, в Мазовии и в западных областях Украины (Покутье, Волынь, Галиция), но там он приурочен к масленице и весеннему циклу обрядов); ярчайшей особенностью Центральной Беларуси как этнокультурного ареала является то, что данный регион, находясь на перекрестке различных локальных белорусских традиций, во многом аккумулировал черты, присущие для Полесья, Понеманья, Подвинья и Поднепровья; по материалам Минской области вырисовывается интересная и разнообразная сказочная традиция. При этом есть все основания говорить о ней как о непрерывной и живой традиции бытования жанра, поддерживаемой несколькими поколениями талантливых рассказчиков; в зимнем календарном цикле Гомельщины отмечен комплекс щедрования/колядования с игрой «Коза» (ТМКБ 6/1: 62–63, 71–73); в некоторых юго-восточных районах области известны ритуальные обходы с участием пары маскированных персонажей – Василя и Маланки, не встречающиеся на остальной территории Беларуси, но широко распространенные в Украине (ТМКБ 6/1: 74); безусловным маркером гомельской весенней обрядности и сегодня является «Ваджэнне і пахаванне стралы/сулы» (ТМКБ 6/1: 231–235). Этот обрядовый комплекс, как и «Тураўскі карагод» (приуроченный к Юрьеву дню и зафиксированный на территории Житковичского р-на – на границе с Брестской областью, см. ТМКБ 6/1: 217–220), включен в число 11 традиционных календарных праздников, имеющих в Беларуси статус историко-культурной нематериальной ценности.

Совершенствование подачи материала от тома к тому наглядно демонстрирует раздел «Народная проза». В первом томе серии он лишь намечал картину современного бытования сказок, легенд, преданий, заговоров и малых фольклорных жанров в живой традиции, чем описывал ее. В последующих томах постоянно увеличивалось не только количество публикуемых текстов, но в комментариях указывались варианты сюжетов и мотивов, зафиксированные в данном регионе, тексты снабжались отсылками к соответствующим номерам по международной классификации сказочных и легендарных сюжетов (что в наше время является уже обязательным условием эдической практики). При нумерации вариантов одного сюжета используются буквенные индексы, что облегчает поиск определенного сюжета и его версий. Столь подробный комментарий можно только приветствовать, поскольку он закладывает основу для возможных будущих исследований по картографированию фольклорных сюжетов и мотивов белорусской традиции. Усовершенствование комментариев касается не только народной прозы, но и образцов песенно-музыкального фольклора.

В 3-м томе серии появился новый раздел – «Устный народный дискурс», отразивший взгляд народа на мироустройство, представления об истории, конфессиональные взаимоотношения православных и католиков, отношение к христианской вере и вере других народов, народно-этические установки. Публикация такого рода текстов – хороший вклад в изучение этноконфессиональных стереотипов, на которых в значительной степени строится любая традиционная культура.

В томе, посвященном Брестчине, в разделе «Народная проза» появился новый подраздел – «Народная Библия», содержащий записи фольклорных легенд на ветхо- и новозаветные сюжеты. Как показал материал последующих томов, «народная Библия» и в наше время продолжает оставаться одним из самых колоритных пластов несказочной прозы. Присутствует в «Брестском Полесье» и новый раздел – «Малые жанры фольклора», объединивший заговоры, пословицы, поговорки, загадки, проклятия, благопожелания и др. Тексты такого рода, несмотря на формальную краткость, являются важным этнолингвистическим источником для реконструкции народной

духовной культуры, т. к. зачастую содержат в «свернутом» виде информацию об архаических обрядах и верованиях.

Концепция всей серии предполагает подачу всего фольклорно-этнографического материала комплексно: описание акционально-вербального кода любого обрядового действия сопровождается примерами музыкального и песенного сопровождения (тексты и нотации). Этот принцип крайне важен, поскольку в целом ряде случаев именно в мелосе отражаются локальные особенности того или иного обряда.

Хочется от души поздравить коллег с завершением работы над уникальным сводом данных по традиционной культуре Беларуси и поблагодарить за бесценный подарок – в научный оборот введен ценнейший материал, который может стать основой для новых фундаментальных работ по белорусскому фольклору и народному творчеству, способствовать сохранению исторической памяти и повышению интереса к неиссякаемым богатствам народной культуры. Региональная серия, задуманная и успешно осуществленная белорусскими коллегами, уже стала источником для фольклористов, этнографов, этномузыкологов, этнолингвистов. Она дает представление о важнейших проявлениях народной художественной культуры белорусов, воплощенных в традициях разных регионов страны.

Исследование выполнено в рамках работы над проектом «Ареальная структура белорусско-русского лингвокультурного пограничья: язык и фольклор» (РГНФ-БРФФИ, 13-24-01003).

О. В. Белова